

INVISIBLE LINES PANEL INSTITUT FRANÇAIS ITALIA

| 1. Progetti svolti

Expo - Machine à bulles



2

mediateche

3

incontri

12

opere

poste

248



Podcast Passaggi / Passages

Dialoghi sul fumetto



 **LIBRERIA
STENDHAL**
Librairie française de Rome

8

episodi

13

autori



Alessandro Tota
David B
Fulvio Risuleo
Giacomo Nanni
Giovanni Ferrara
Ilaria Tontardini
Lorenzo Mattotti
Serena Dovi
Valerio Bindi
Alessio Trabacchini
Marie-Eve Venturino

Longform + Livre

Double face: conversazioni italo-francesi tra immagine e parola



HAMELIN ASSOCIAZIONE CULTURALE



1

libro

3

longform

5

autori



Gabriella Giandelli
Sophie van der Linden
David B
Francesco Piraino
Nicoletta Landi
Katy Couprie

BilBolBul 2021



HAMELIN ASSOCIAZIONE CULTURALE



Léopold Prudon
Antoine Cossé
Manuele Fior
David B
Francesco Piraino

Podcast



6	
	episodi
6	autori



ALBERT CAMUS

il Salone presenta

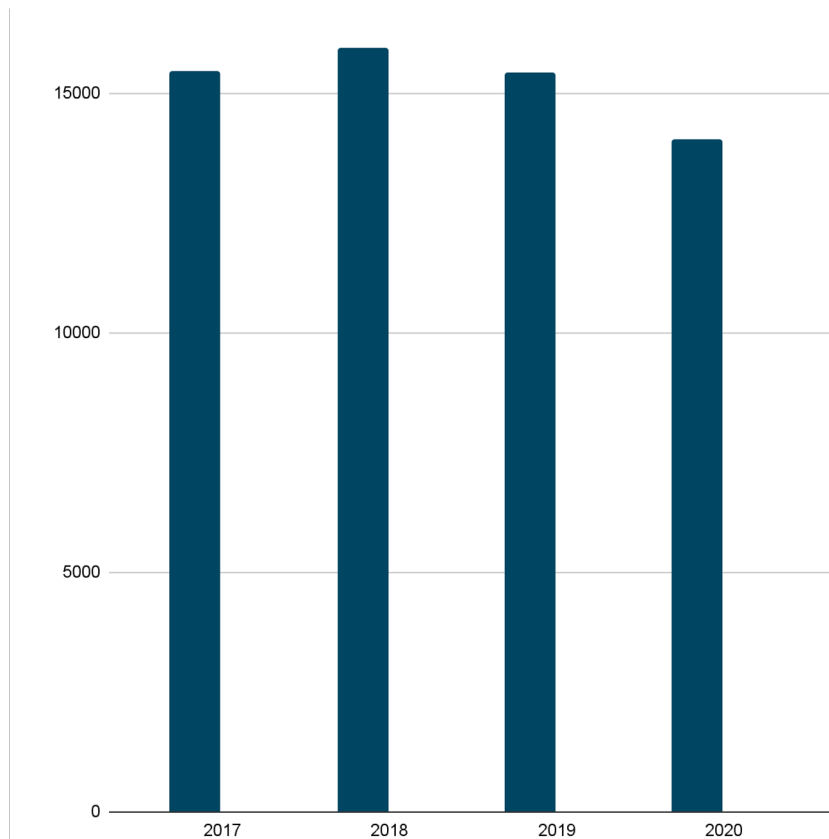
Con le voci trascritte di
Alessandro Piperno, Yasmina Melaouah, Annalena Benini,
Leila El Houssi, Evelina Santangelo e Goffredo Fofi

| 2. Contesto

Le cessioni di diritti



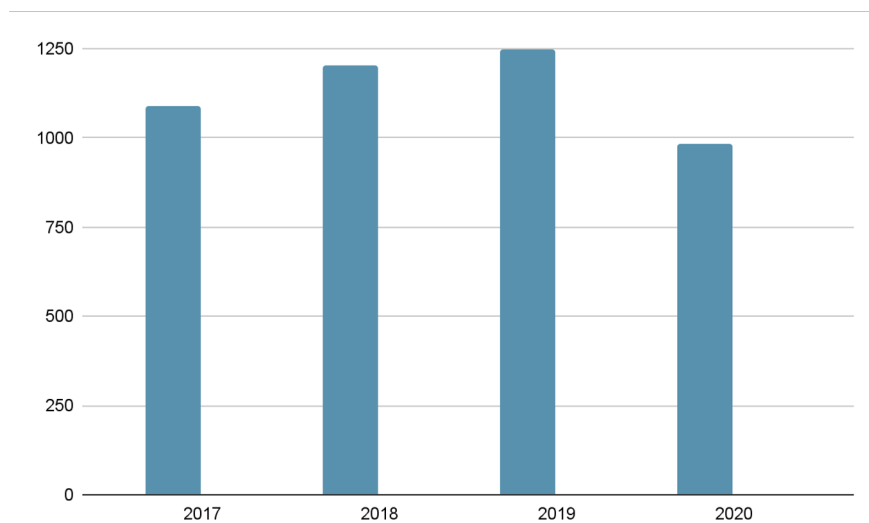
Mondo



Le cessioni di diritti



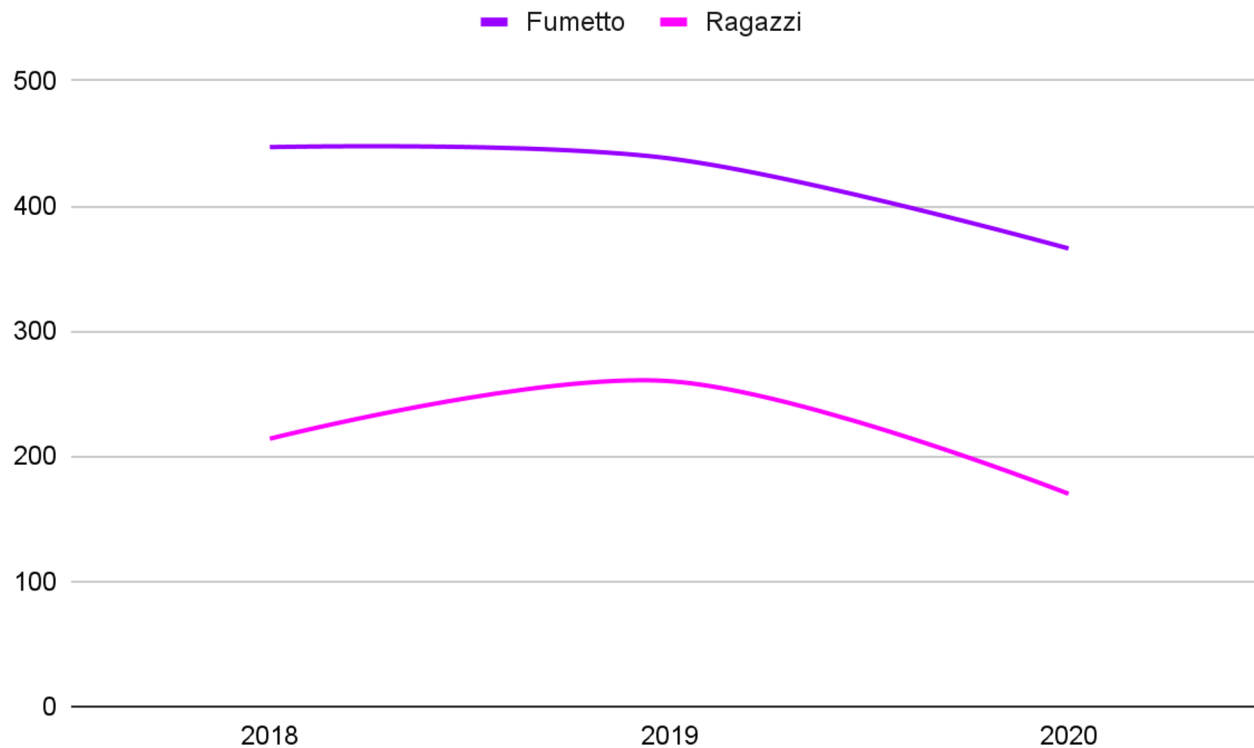
Francia > Italia



Le cessioni di diritti



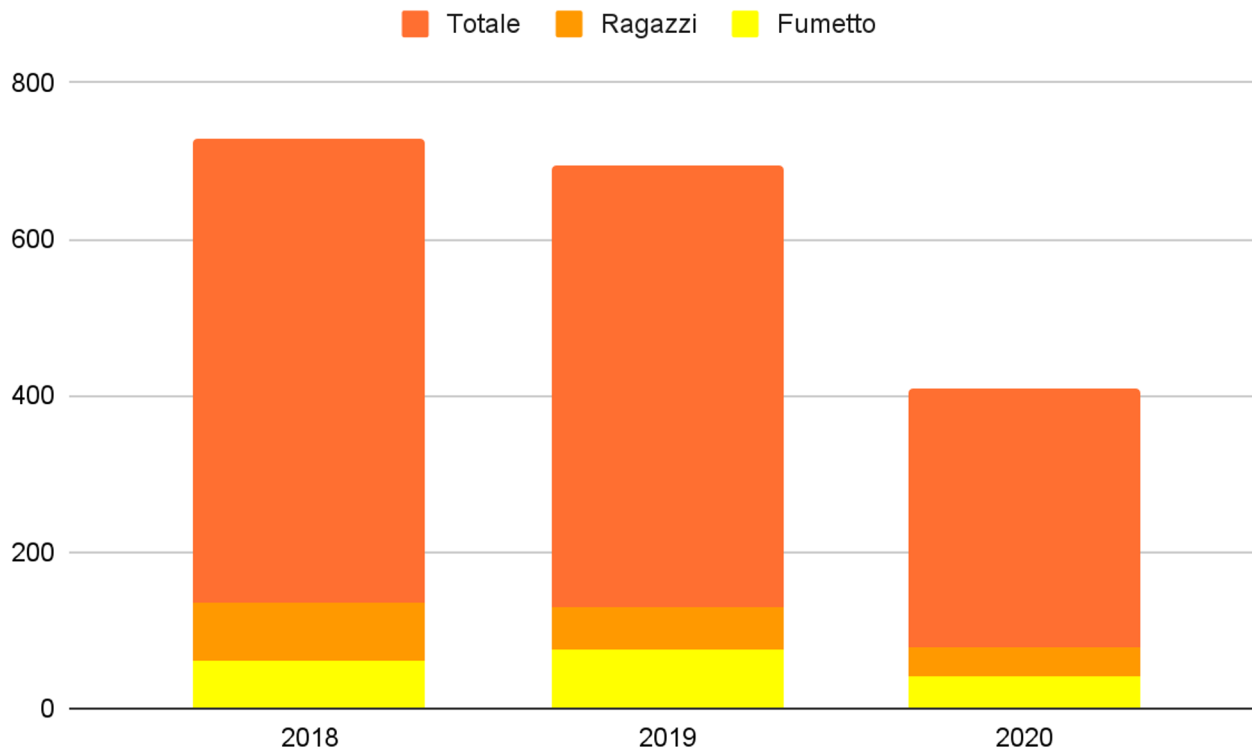
Francia > Italia (dettaglio per generi)



Le cessioni di diritti



Italia > Francia (dettaglio per generi)



| 3. Programmazione

Accompagner les éditeurs



■ biancoenero

orecchio acerbo)



66TH
A2ND



Edizioni Clichy



elèuthera



COCONINO PRESS



PREHISTORICA EDITOR

Editori  Laterza



CARBONIO EDITORE



Gallucci



add
editore



Quodlibet

Sellerio

FANDANGO
LIBRI



nottetempo



edizioni e/o



ADELPHI



La nave di Teseo



minimum
fax



contrastobooks

Saloni, fiere, festival



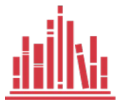
12

manifestazioni

50

autori francesi

**BOOK
PRIDE**



**BOOKCITY
MILANO**



Festivaletteratura



**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK
FAIR**



BBB21



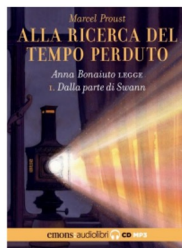
Podcast



14
21

episodi

autori



- Mariolina Bertini
- Jean-Yves Tadié
- Carlo Carabba
- Philippe Poulain
- Lorenza Foschini
- Edoardo Rialti
- Philippe Blay
- Alberto Beretta Anguissola
- Antoine Compagnon
- Patrizia Valduga
- Alessandro Piperno
- André Aciman
- Gennaro Carillo
- Eleonora Marangoni
- Sophie Bertho
- Myriam Chimènes
- Giuseppe Girimonti Greco
- Nathalie Mauriac Dyer
- Daria Galateria
- Libreria Stendhal
- Enrico Vanzina

Choix Goncourt de l'Italie



SHORTLIST 2022

- *S'il n'en reste qu'une* - Patrice FRANCESCHI
- *L'Eternel fiancé* - Agnès DESARTHE
- *La fille qu'on appelle* - Tanguy VIEL

Vincitrice 2022



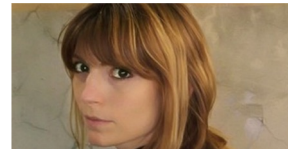
Borsa Farnese per i giovani traduttori



- misura destinata ai giovani traduttori < 35 anni FR > IT
- selezione su progetto tematico
- soggiorno di due mesi a Parigi
- borsa di residenza
- facilitazione del networking

Borsista 2021

Valentina Maini



progetto di traduzione
sul fumetto di non-fiction

PAP

Programma di Aiuti alla Pubblicazione



- L'aiuto all'acquisizione dei diritti è attribuito dall'Institut français di Parigi.
- Le domande vanno presentate all'Institut français Italia, che si incarica di inoltrarle all'Institut français di Parigi.
- Il contributo viene versato direttamente all'editore francese, in complemento o in sostituzione del versamento effettuato dall'editore italiano.
- **Bando aperto dal 18 marzo 2022 con scadenza 24 aprile 2022 (commissione 30 aprile 2022)**



GRAZIE

**www.institutfrancais.it
andrea.carbone@institutfrancais.it**